OKI®
People to People Technology™

OKIPAGE™ 10e
LED PRINTER

Guía de Referencia Rápida

Se ha realizado todo esfuerzo posible para asegurar que la información contenida en este documento sea completa, exacta y actualizada. OKIDATA no asume ninguna responsabilidad por el resultado de errores más allá de su control. Además, OKIDATA no puede garantizar que los cambios en el software y equipos manufacturados por otros fabricantes y que son citados en esta guía, no afecten la aplicabilidad de la información aquí contenida. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente el endoso de OKIDATA de los mismos.

Copyright 1999 de OKIDATA. Todos los derechos reservados.

Primera edición, Julio 1999.

Redactado y producido por el Departamento de Publicaciones y Entrenamiento de OKIDATA.

Favor dirigir cualquier comentario por correo a:

Training and Publications Department
OKIDATA
2000 Bishops Gate Boulevard
Mount Laurel, New Jersey 08054-4620
http://www.okidata.com

OKIDATA es una marca registrada de Oki Electric Industry Company, Ltd.

OKIPAGE es una marca registrada de OKI America, Inc.

ENERGY STAR es una marca registrada de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos.

TrueType es una marca registrada de Apple Computer Company.

Hewlett-Packard, HP, y PCL son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

IBM es una marca registrada de International Business Machines Corp.

Microsoft y MS-DOS son marcas registradas y Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Intellifont es una marca registrada de Compugraphic Corporation.

Epson es una marca registrada de Seiko Epson Corp.

Conformidad con el año 2000

Todos los productos vendidos actualmente por Okidata cumplen con los requisitos de conformidad con el año 2000. Cada producto contiene tecnología de información que procesa de manera exacta los datos de hora y fecha entre los años 1999 y 2000 y la fecha Septiembre 9, 1999 (9999) no tiene consecuencia alguna en la programación. Cuando estos productos se utilizan con otros productos adquiridos de otros fabricantes, los cuales procesan adecuadamente la información sobre la hora y la fecha, procesarán con exactitud la fecha y la hora. Todos los productos en el futuro también están comprometidos con el cumplimiento de conformidad con el año 2000.

ENERGY STAR

Como socio de ENERGY STAR, Okidata ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR de eficiencia de energía.

Contenido

Conformidad con el año 2000 3
Energy Star 3
Instalación de la impresora 6
Selección de un lugar para la impresora 6
Visite el sitio Web de OKIDATA 6
Lo que debe recibir 7
Retirar la hoja protectora del tambor de imagen 8
Retirar la película protectora 8
Instalación del tóner 9
Cómo cargar papel 11
Utilización de papel tamaño oficio 11
Trayectos de salida del papel 12
Salida superior de papel 12
Salida posterior de papel 12
Selección de papel 13
Impresión de página de demostración y páginas del menú 14
Conexión con la computadora 14
Conexión del cable 14
Cómo encender la impresora 15
Software de la impresora 15
Controladores de la impresora 15
¿No tiene una unidad de CD-ROM? 16
Monitor de estado 16
Windows 95, Windows 98, y Windows NT 4.0 17
Instalación del Controlador y del Monitor de estado ... 17
Windows 3.x 18
Instalación del controlador estándar y el Monitor de estado 18
Utilización del Monitor de estado 19
El menú de configuración de la impresora 20
Utilización de Ahorro de energía para minimizar el tiempo de calentamiento 21
Desinstalación del software de la impresora 21
Windows 95, Windows 98 y NT 4.0 21
Windows 3.x 22

Instalación de la impresora

Selección de un lugar para la impresora

- Un lugar firme, como una mesa o escritorio
- Espacio disponible para abrir la cubierta y sacar la bandeja y el extensor de salida posterior
- Circulación de aire alrededor de la impresora para evitar que se sobrecaliente (mínimo 4 pulgadas)
- Fuente de energía cercana
- Temperatura ambiente de 50° a 90°F (10° a 32°C)
- Humedad relativa de 20-80%
- Fuera de la luz directa del sol

Visite el sitio Web de OKIDATA

http://www.okidata.com

para obtener la información más reciente sobre:

- Guías de productos
- Apoyo al cliente
- Controladores de software
- Información sobre la compañía
- Documentación

Lo que debe recibir

Desembale la impresora. La caja debe contener:

1 Impresora OKIPAGE 10e (con el cartucho de tambor de imagen instalado)

2 CD-ROM (incluye los controladores de la impresora, software y el manual del usuario)

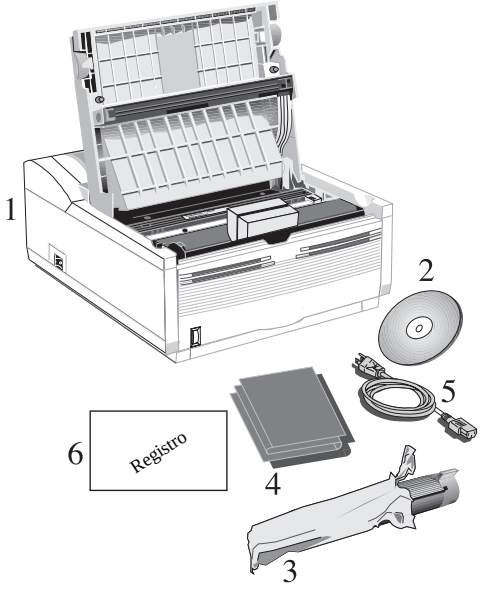
3 Cartucho de tóner

4 Bolsa plástica negra con protección contra la luz (para almacenar el tambor de imagen si tiene que transportar la impresora)

5 Cable eléctrico

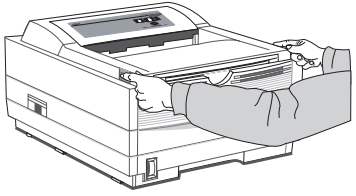
6 Tarjeta para el registro de la garantía

Si falta algún artículo, comuníquese con su distribuidor.

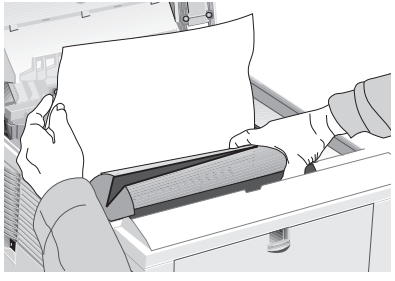


Retirar la hoja protectora del tambor de imagen

1 Presione el botón que libera la cubierta y levante la cubierta

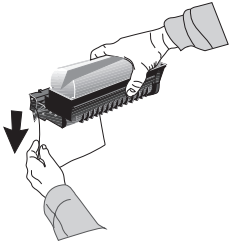


2 Saque el cartucho de tambor de imagen. **No toque la superficie verde del tambor ni retire la esponja.**



Solo el tambor de imagen Tipo 5 OKIPAGE Series 10 y 12 cabe dentro de esta unidad (Repuesto# 40433305).

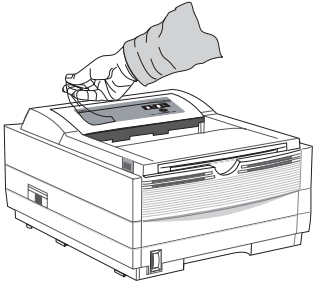
3 Sin voltear el cartucho de tambor, retire la hoja protectora del tambor de imagen.



4 Vuelva a instalar el cartucho dentro de la impresora.

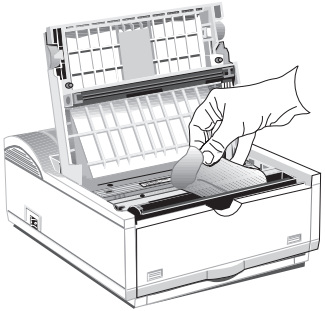
Retirar la película protectora

Levante una esquina de la hoja protectora y luego arránquela del panel de operaciones.



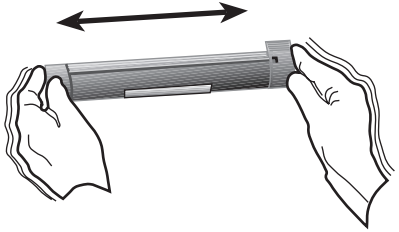
Instalación del tóner

1 Retire la esponja.

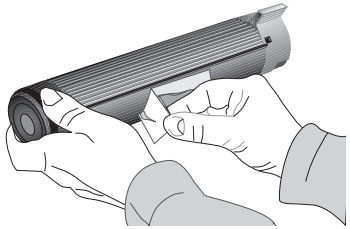


2 Desenvuelva el cartucho de tóner. Sacuda el cartucho para distribuir el tóner.

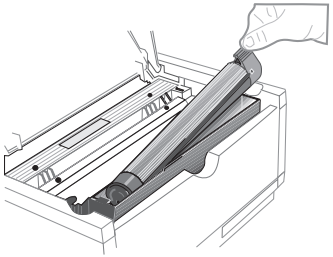
! ***Solo el Cartucho de tóner Tipo 5 OKIPAGE Series 10 y 12 cabe dentro de esta unidad (Repuesto# 52109001).***



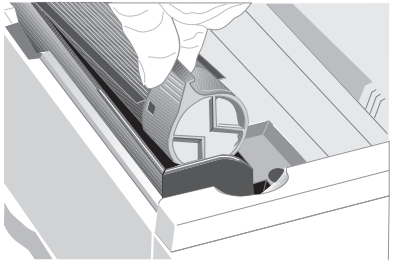
3 Retire la cinta de la parte inferior.

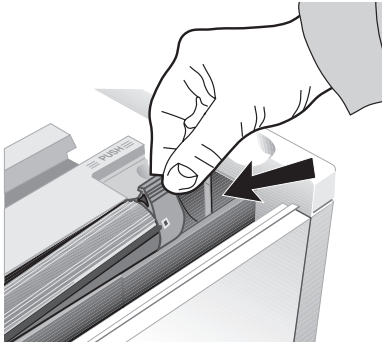


4 Sujete la palanca de seguro y coloque el lado **izquierdo** del cartucho de tóner bajo la lengüeta.



5 Deslice el lado derecho dentro del compartimento del tóner, y alinee la ranura de la palanca de seguro con el reborde del cartucho del tambor.



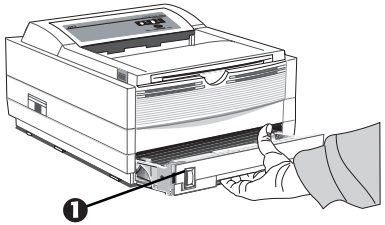


6 Cuando el cartucho esté en su lugar, empuje la palanca de seguro hacia adelante hasta que calce.

7 Cierre la cubierta de la impresora y presione firmemente hasta que calce.

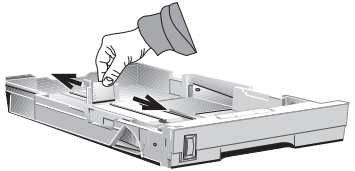
Cómo cargar papel

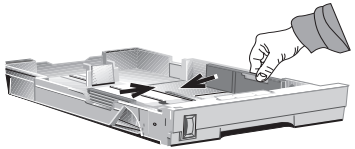
1 Deslice la bandeja fuera de la impresora.



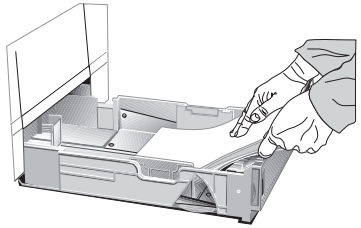
El indicador de papel (1) muestra cuanto papel hay en la bandeja, no hace falta que saque la bandeja para verificar.

2 Ajuste las guías de la bandeja de acuerdo al tamaño del papel.





3 Ventile la pila de papel y colóquelo bajo las lengüetas. No coloque papel por encima de la marca "Paper Full" (lleno de papel).

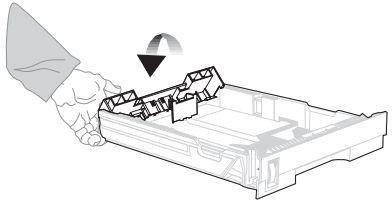


El peso del papel recomendado para la bandeja es de 16 a 28 libras (60 a 105 g/m^2).

4 Coloque la bandeja dentro de la impresora y luego deslícela hacia adentro hasta que calce en su lugar.

Utilización de papel tamaño oficio

Para cargar papel tamaño oficio, abra el extensor de la bandeja y ajuste la guía de papel posterior.



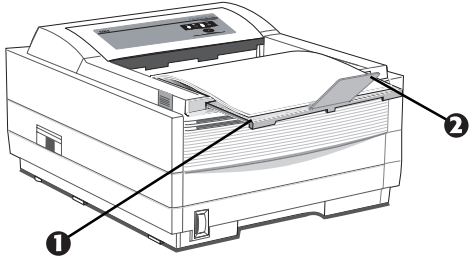
Trayectos de salida del papel

La impresora cuenta con dos opciones para la salida del papel. Seleccione el trayecto de salida del papel de acuerdo al tipo de impresión que va a realizar.

Salida superior de papel

Utilice la salida superior de papel para la mayoría de tareas de impresión.

- Las páginas impresas salen cara hacia abajo
- Las páginas se apilan en el orden que son imprimidas
- La bandeja de salida puede contener 150 hojas de papel de 20 libras de peso



1 Hale el extensor de salida delantero hacia adelante.

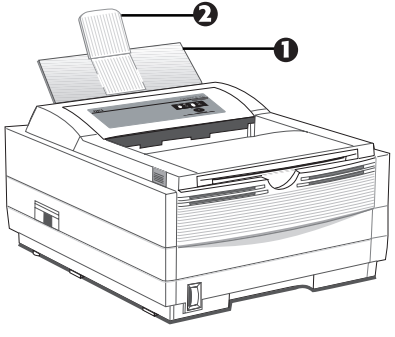
2 Saque la barra de apoyo.

! ***No cambie el trayecto del papel durante la impresión – el papel puede atascarse.***

Salida posterior de papel

La bandeja de salida posterior de papel es un trayecto de salida más directo.

- Las páginas impresas salen cara arriba, en el orden inverso de impresión.
- La salida máxima es de 50 hojas de papel de 20 libras de peso.
- Utilice la salida posterior para imprimir en papel pesado, sobres, etiquetas, transparencias y hojas de tamaño especial.



1 Saque el extensor de salida posterior hasta que calce en su lugar.

2 Saque la barra de apoyo.

Para volver a utilizar la salida superior, cierre la barra de apoyo posterior y empuje hacia adentro el extensor de la salida posterior hasta que calce en su lugar; el papel saldrá por la bandeja de salida superior.

! ***Refiérase a la sección "Funcionamiento de la impresora" en la Guía del Usuario para información sobre el uso de materiales especiales de impresión.***

Selección de papel

- Para mejores resultados, utilice papel liso de alta calidad.
- Almacene el papel en su envoltura hasta que esté listo para usarlo, manténgalo lejos de la humedad u otras situaciones donde puede doblarse.
- Evite imprimir en ambos lados del papel salvo algunas páginas, y no utilice papel previamente impreso en una fotocopiadora.
- Pruebe el papel primero antes de comprar grandes cantidades.

! ***Refiérase a la sección "Funcionamiento de la impresora" en la Guía del Usuario para información sobre el uso de materiales de impresión reciclados.***

Para resultados óptimos, observe las siguientes especificaciones cuando compre papel:

Peso básico

Bandeja de papel: 16 a 28 lb (60 a 105 g/m^2)

Alimentación manual: 16 a 32 lb (60 a 120,5 g/m^2)

Composición

100% pulpa de madera química y/o fibra de algodón

Compatibilidad de fusión

No debe quemarse, derretirse, deformarse o emitir descargas peligrosas bajo una temperatura de 392°F (200°C).

Impresión de página de demostración y páginas del menú

Con la impresora encendida, pero “off line” (fuera de línea), presione el interruptor del panel de operaciones por dos segundos. La impresora imprime una página de demostración y la página del menú.

Conexión con la computadora

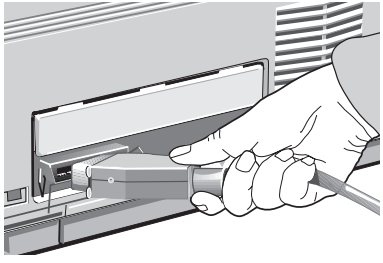
La impresora cuenta con un puerto paralelo bidireccional de interfaz IEEE 1284 de alta velocidad. Compre un cable tipo IEEE 1284. **Para cumplir con las regulaciones de la FCC, el cable debe ser *blindado* y estar aprobado por las agencias UL y CSA.** Consulte el manual de su computadora para mayores detalles sobre los requisitos del cable y los puertos de interfaz.

! ***OKIDATA probó y aprobó el siguiente cable bidireccional: Repuesto# 70000803. Para adquirir el cable, refiérase a la sección "Servicio y Apoyo" de la Guía del Usuario.***

Conexión del cable

Asegúrese que la impresora y la computadora están apagadas.

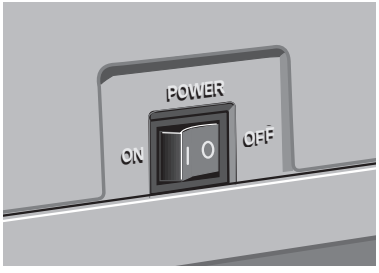
1 Inserte el extremo del cable en el conector indicado en la parte posterior de la impresora. Asegure el cable a la impresora.



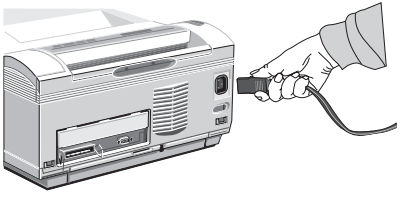
2 Conecte el otro extremo del cable al conector indicado en la computadora. Asegure el cable a la computadora.

Cómo encender la impresora

1 Asegúrese que la impresora esté apagada.



2 Enchufe el cable a la impresora primero, luego enchufe el otro extremo a un tomacorriente con conexión a tierra.



3 Encienda la impresora. La impresora se demora unos diez segundos para iniciarse y calentarse, luego la luz de listo en el panel de operaciones se enciende para indicar que la impresora está lista para recibir datos.

Software de la impresora

El CD-ROM que viene con la impresora incluye los controladores de la impresora y el monitor de estado en pantalla de la impresora y el panel de operaciones que se requieren para instalar todas las funciones de la OKIPAGE 10e. Siga las indicaciones de esta guía para instalar el controlador apropiado para su computadora.

Controladores de la impresora

Debe instalar los controladores de la impresora para que su programa de software se pueda comunicar con su impresora y hacer uso de todas sus características.

El CD-ROM de la OKIPAGE 10e incluye todos los controladores de la impresora necesarios para imprimir bajo los siguientes ambientes de Windows:

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 3.x
- Windows NT 4.0

! ***Si está utilizando DOS u otro sistema operativo fuera de Windows, seleccione un controlador compatible con PCL.***

¿No tiene una unidad de CD-ROM?

Si no tiene una unidad de CD-ROM, existen tres formas en que puede obtener el controlador de la impresora:

1 Visite el sitio Web de Okidata en **http://www.okidata.com** y cargue los controladores de impresora.

2 Si tiene acceso a una unidad de CD-ROM de otro sistema, puede utilizar el CD-ROM para crear disquetes.
   - Cierre todos los programas.
   - Inserte el CD de OKIPAGE 10e en la unidad de CD-ROM.
   - Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas de Windows, luego haga clic en **Ejecutar**.
   - Entre **d:\install** (asumiendo que "d" es la ubicación de la unidad de CD-ROM). Haga clic en **OK**.

     Aparece la ventana de instalación del menú de OKI.

OKI Menu Installer Setup
About OKI Menu Installer...
English
Select the desired option:
OKI
People to People Technology
Printer Software
Installs Printer Driver, Status Monitor, On-Line Manual and On-Line Registration [Approx. 5MB]
Software Utilities
Installs Adobe Acrobat Reader 3.0 [Approx. 5MB]
Create Diskettes
Multilingual operating system diskette utility.
Help, Support and Information
Displays Help, Support and Information pertaining to the product.
Choose a different language
Uninstall Instructions
Exit Setup

   - Haga clic en **Create Diskettes (crear disquetes)** para crear su disquete.

3 Haga un pedido del kit de disquetes de 3,5". El kit contiene un controlador de Windows® que le permitirá utilizar la impresora. Siga las instrucciones en el archivo README.TXT (léame) que se encuentra en el disquete para instalar el controlador. Para obtener los disquetes, llame al **1-888-232-8530** y solicite los disquetes indicados.

Windows 3.1	MS 10691/0699
Windows 95	MS 10692/0699
Windows 98	MS 10693/0699

Monitor de estado

El programa del monitor de estado le permite supervisar y configurar la impresora OKIPAGE 10e conectada al puerto paralelo. Además de desplegar los mensajes del estado de la impresora, el monitor de estado sirve de acceso remoto al panel de operaciones de la impresora.

Windows 95, Windows 98, y Windows NT 4.0

Instalación del controlador y el monitor de estado

Para instalar el controlador de la impresora y el monitor de estado en pantalla:

1 Cierre todos los programas.

2 Inserte el CD de la OKIPAGE 10e en la unidad de CD-ROM.

3 Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas de Windows, luego haga clic en **Ejecutar**.

4 Entre **d:\install** (asumiendo que "d" es la ubicación de su unidad de CD-ROM). Haga clic en **OK**.
Aparece la ventana de instalación del menú de OKI.

Haga clic en **Printer Software (Software de la impresora)** para continuar con la instalación.

5 Aparece la ventana de **Bienvenida**. Haga clic en **Siguiente**.

6 Aparece el **Acuerdo de licencia**. Haga clic en **Sí**.

7 Aparece la ventana **Destination (Destino)**. Haga clic en **Siguiente**.

8 Aparece la ventana **Select Program Folder (Seleccione carpeta de programa)**. Haga clic en **Siguiente**.

9 Aparece la ventana **Port Selection Folder (Carpeta de selección de puerto)**. Seleccione el puerto de la impresora y haga clic en **Siguiente**. Empieza la instalación. Siga las instrucciones en pantalla.

10 Cuando se le pregunte, haga clic en **Terminar** para finalizar la instalación.

11 Reinicialice Windows.

12 Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas de Windows, luego seleccione **Programas→OKIPAGE 10e**. Del submenú, haga clic en **Electronic Registration (Registro Electrónico)**, **Windows Status Monitor (Monitor de estado Windows)**, o **Readme.txt (Léame.txt)** para ver cualquiera de los programas.

! ***Para registrar su impresora en línea, visite el sitio Web de OKIDATA en http://www.okidata.com.***

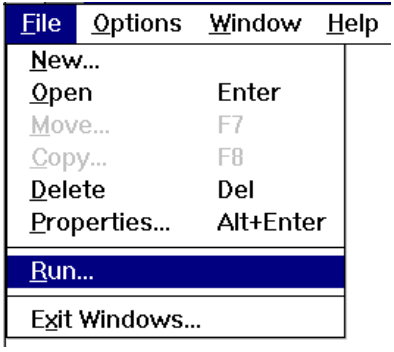
Windows 3.x

Instalación del controlador estándar y el monitor de estado

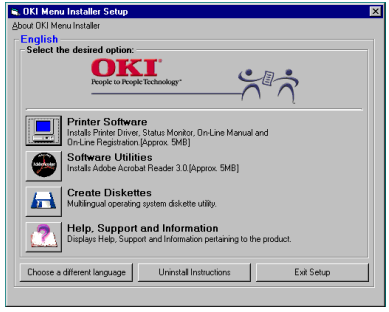
1 Inserte el disco en la unidad de CD-ROM.

2 Cierre todos los programas.

3 Haga clic en **Arquivo→Ejecutar**.



4 Entre **d:\install** (asumiendo que “d” es la ubicación de su unidad de CD ROM). Haga clic en **OK**.
Aparece la ventana de instalación del menú de OKI.



Haga clic en **Printer Software (Software de la impresora)** para continuar con la instalación.

5 Aparece la ventana de **Bienvenida**. Haga clic en **Siguiente**.

6 Aparece el **Acuerdo de licencia**. Haga clic en **Sí**.

7 Aparece la ventana **Destination (Destino)**. Haga clic en **Siguiente**.

8 Aparece la ventana **Select Program Folder (Seleccione carpeta de programa)**. Haga clic en **Siguiente**.

9 Aparece la ventana **Port Selection Folder (Carpeta de selección de puerto)**. Seleccione el puerto de la impresora y haga clic en **Siguiente**. Empieza la instalación. Siga las instrucciones en pantalla.

10 Cuando se le pregunte, haga clic en **Terminar** para finalizar la instalación.

11 Reinicialice Windows.

12 Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas de Windows, luego seleccione **Programas→OKIPAGE 10e**. Del submenú, haga clic en **Electronic Registration (Registro Electrónico)**, **Windows Status Monitor (Monitor de estado Windows)**, o **Readme.txt (Léame.txt)** para ver cualquiera de los programas.

! ***Para registrar su impresora en línea, visite el sitio Web de OKIDATA en http://www.okidata.com.***

Utilización del Monitor de estado

Cuando el Monitor de estado está abierto, los mensajes sobre el estado de la impresora aparecen en pantalla automáticamente, y las configuraciones del menú de la impresora pueden ser modificados utilizando el panel de operaciones en pantalla.

! ***Las configuraciones de impresora del programa que esté utilizando tienen precedencia sobre las configuraciones del panel de operaciones en pantalla.***

Tres lengüetas contienen la siguiente información:

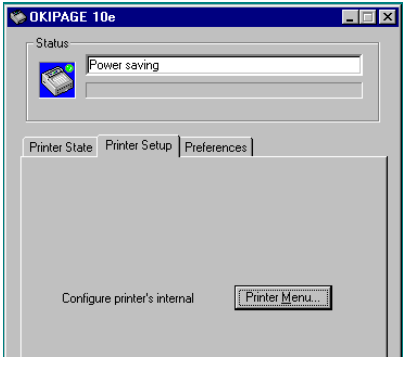
- **Estado de la impresora** – (*que se muestra aquí*) muestra el estado de la impresora y el estado de las tareas de impresión.
- **Configuración de la impresora** – para tener acceso al diálogo de Configuración de la impresora (control sobre el controlador de impresora).
- **Preferencias** – para controlar el comportamiento y apariencia del monitor de estado.

Haga clic en el botón “Ayuda” para mayores detalles de cada función.

Para resolver problemas con el Monitor de estado, refiérase a la Guía del Usuario.

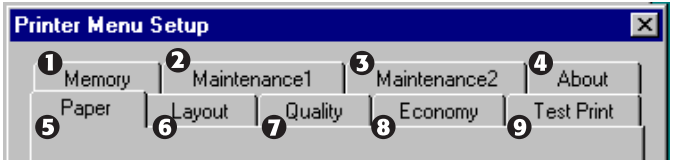
El menú de configuración de la impresora

La configuración del menú de la impresora está diseñado para funcionar como un software interactivo con un "panel delantero" para tener acceso al menú de la impresora desde su computadora. Para abrir el menú de configuración de la impresora, abra el monitor de estado, haga clic en la lengüeta “Configuración de la impresora” y luego presione el botón “Menú de la impresora”. Haga clic en el botón “Ayuda” para obtener una explicación de cada función.



! ***Las configuraciones de impresora del programa que esté utilizando tienen precedencia sobre las configuraciones del menú de la impresora.***

Haga clic en la lengüeta apropiada para ver las configuraciones del menú.



(1) Configurar la memoria intermedia de exploración, protección de fuentes.
(2) Colocar los valores prefijados del menú, conteo del tambor, menú de impresión, interfaz.
(3) Indicar el idioma del visualizador, la ubicación de la página, y la posición de impresión.
(4) Acceso a la información del hardware y firmware de la impresora.
(5) Seleccionar de donde proviene el papel, su peso, tamaño y transparencias.
(6) Ajustar el número de líneas por página, la orientación, tamaño para edición y el tipo de emulación (PCL, IBM®, EPSON®).
(7) Indicar la calidad de impresión, la configuración de intensidad de negro.
(8) Indicar ahorro de energía, ahorro de tóner.
(9) Imprimir: página de demostración, página de fuentes, configuraciones del menú, página de limpieza.

Utilización de ahorro de energía para minimizar el tiempo de calentamiento

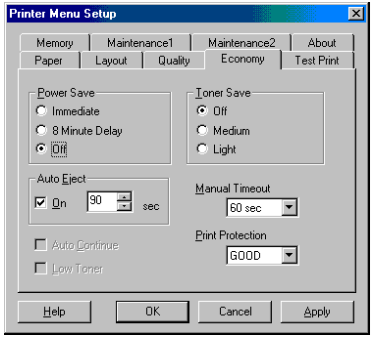
Para minimizar el tiempo de calentamiento de la impresora entre las tareas de impresión, desactive la función de Ahorro de energía en la configuración del menú de la impresora:

1 En Windows 95, haga clic en **Inicio** y seleccione **Programas**.

2 Seleccione **OKIPAGE 10e** y luego haga clic en el Monitor de estado **OKIPAGE 10e**. *Se abre el Monitor de estado.*

3 Seleccione la lengüeta "Configuración de la impresora" y haga clic en **Menú de la impresora**.

4 En la ventana "Configuración del menú de la impresora", haga clic en la lengüeta "Economía" como se indica a continuación.



5 En la casilla "Ahorro de energía", seleccione **Desactivar**.

6 Haga clic en **Aplicar** para confirmar el cambio.

Desinstalación del software de la impresora

Si quiere eliminar del disco duro el controlador de la impresora o el monitor de estado, siga las instrucciones siguientes:

Windows 95, Windows 98 y NT 4.0

Para eliminar el controlador de la impresora:

1 Haga clic en **Inicio→Configuraciones→Impresoras**

2 Seleccione el icono de la impresora **OKIPAGE 10e**.

3 Haga clic en **Archivo** de la barra de menú.

4 Haga clic en **Eliminar**.

Para eliminar el Monitor de estado:

1 Haga clic en **Inicio→Configuraciones→Panel de control**.

2 Haga clic dos veces en **Agregar o quitar programas**.

3 En la lengüeta **Instalar o desinstalar**, seleccione **Software OKIPAGE 10e**.

4 Haga clic en el botón **Agregar o quitar**.

Windows 3.x

Para eliminar el controlador de la impresora y el Monitor de estado:

1 Desde el **Administrador de programas** haga clic dos veces en el icono **OKIPAGE 10e** (o en el grupo donde tiene instalada la impresora).

2 Haga clic dos veces en **uninstallShield**.

3 Reinicialice su computadora.

Windows 3.x

Para remover o driver de impressão e o Monitor de Status:

1 A partir do **Gerenciador de Programas**, clique duas vezes no ícone **OKIPAGE 10e** (ou o grupo onde a impressora está instalada).

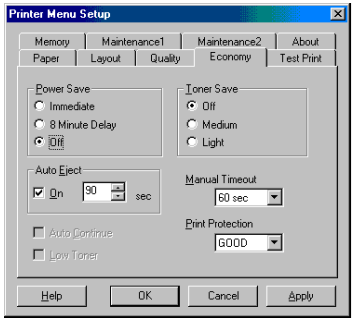
2 Clique duas vezes em **Desinstalar**.

3 Reinicie o computador.

Uso do modo de economia de energia para minimizar o tempo de aquecimento

Para minimizar o tempo de aquecimento da impressora entre trabalhos de impressão, desative o recurso de economia de energia no menu de configuração da impressora:

1. No Windows 95, clique em **Iniciar** e selecione **Programas**.
2. Escolha **OKIPAGE 10e** e clique em **OKIPAGE 10e Status Monitor**. *O Monitor de Status é exibido.*
3. Selecione a guia Configuração da impressora e clique em **Menu da impressora** .
4. Na janela menu de configuração da impressora, selecione a guia Economia, como mostrado abaixo.



5. Na caixa Economia de energia, selecione **Desligado**.
6. Clique em **Aplicar** para finalizar a alteração.

Desinstalação do software da impressora

Se quiser remover o driver de impressão ou o Monitor de Status do disco rígido, use o seguinte procedimento:

Windows 95, Windows 98 e NT 4.0

Para remover o driver de impressão:

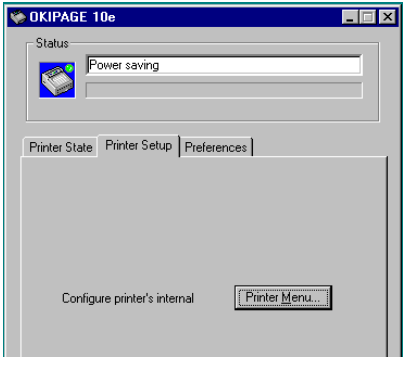
1. Clique em **Iniciar →Configurações →Impressoras**
2. Realce o ícone da impressora **OKIPAGE 10e**.
3. Clique em **Arquivo** na Barra de Menus.
4. Clique em **Excluir**.

Para remover o Monitor de Status:

1. Clique em **Iniciar →Configurações →Painel de Controle**.
2. Clique duas vezes em **Adicionar/Remover Programas**.
3. Na guia **Instalar/Desinstalar**, selecione **OKIPAGE 10e Software**.
4. Clique no botão **Adicionar/Remover**.

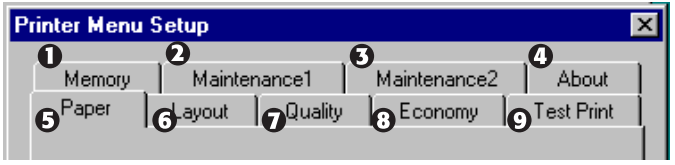
Uso do menu de configuração da impressora

O menu de configuração da impressora é projetado para atuar como um "painel frontal" de software interativo para acessar o menu da impressora a partir do computador. Para acessar o menu de configuração da impressora, abra o Monitor de Status, clique na guia Configuração da impressora e, em seguida, clique no botão Menu da impressora. Clique no botão Ajuda para obter uma explicação de cada função.



! ***As funções da impressora configuradas no aplicativo sendo utilizado cancelarão as configurações do menu da impressora.***

Clique na guia apropriada para exibir as configurações do menu.



(1) Configuração do buffer de varredura, proteção de fonte.
(2) Redefinição do menu, contagem do cilindro, menu de impressão, interface.
(3) Configuração do idioma exibido no visor, posicionamento da página e posição da impressão.
(4) Acesso às informações de hardware e firmware da impressora.
(5) Seleção da fonte, gramatura e tamanho do papel e transparências.
(6) Ajuste do número de linhas por página, da orientação da impressão, edição do tamanho e seleção da emulação (PCL, IBM®, EPSON®).
(7) Configuração da qualidade da impressão, configuração da intensidade.
(8) Configuração dos modos de economia de energia e de toner.
(9) Impressão da página de demonstração, da página de fontes, das configurações do menu e da página de limpeza.

10 Quando solicitado, clique em **Concluir** para completar a instalação.

11 Reinicie o Windows.

12 Clique no botão **Iniciar** na barra de tarefas do Windows e, em seguida, selecione **Programas→OKIPAGE 10e**. No submenu, clique em **Electronic Registration** (Registro eletrônico), **Windows Status Monitor** (Monitor de Status Windows) ou **Readme.txt** para exibir qualquer um desses programas.

! ***Para registrar a impressora on-line, visite o site da OKIDATA na Web no http://www.okidata.com.***

Uso do Monitor de Status

Com o Monitor de Status aberto, as mensagens de status da impressora aparecem na tela do computador e as configurações do menu da impressora podem ser modificadas usando o painel de operação na tela.

! ***As funções da impressora selecionadas no aplicativo sendo utilizado cancelarão as configurações do painel de operação na tela.***

Há três guias com as seguintes informações:

- **Estado da impressora** - (*mostrada aqui*) exibe o status da impressora e do trabalho de impressão atual.
- **Configuração da impressora** – fornece acesso à caixa de diálogo Configuração da impressora (controle do driver de impressão).
- **Preferências** – define o comportamento e a aparência do Monitor de Status.

Clique no botão Ajuda para obter uma descrição de cada função.

Consulte o Manual do usuário para obter informações sobre a solução de problemas com o Monitor de Status.

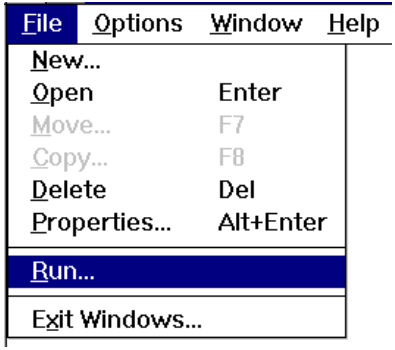
Windows 3.x

Instalação do driver padrão e do Monitor de Status

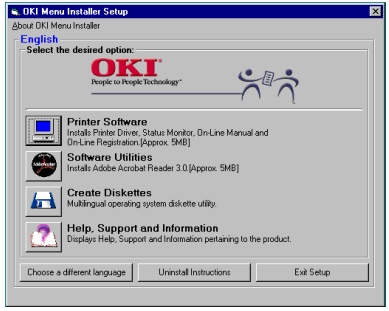
1 Insira o CD na unidade de CD-ROM.

2 Feche todos os aplicativos que estejam abertos.

3 Clique em **Arquivo→Executar**.



4 Digite **d:\install** (assumindo que “d” seja o endereço da unidade de CD-ROM). Clique em **OK**.
A janela do menu de instalação da OKI é exibida.



Clique em **Printer Software** (Software da impressora) para continuar com a instalação.

5 A janela **Welcome** (Bem-vindo) é exibida. Clique em **Avançar**.

6 O **Contrato de licenciamento** é exibido. Clique em **Sim**.

7 A janela **Destination** (Destino) é exibida. Clique em **Avançar**.

8 A janela **Select Program Folder** (Selecionar Pasta Programa) é exibida. Clique em **Avançar**.

9 A janela **Port Selection Folder** (Pasta de seleção de porta) é exibida. Selecione a porta da impressora e clique em **Avançar**. A instalação inicia-se. Siga as instruções exibidas na tela.

Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0

Instalação do driver e do Monitor de Status

Para instalar o driver de impressão e o Monitor de Status na tela:

1 Feche todos os aplicativos que estejam abertos.

2 Insira o CD da OKIPAGE 10e na unidade de CD-ROM.

3 Clique no botão **Iniciar** na barra de tarefas do Windows e, em seguida, clique em **Executar**.

4 Digite **d:\install** (assumindo que "d" seja o endereço da unidade de CD-ROM). Clique em **OK**.
A janela do menu de instalação da OKI é exibida.

OKI Menu Installer Setup
About OKI Menu Installer
English
Select the desired option:
OKI
People to People Technology
Printer Software
Installs Printer Driver, Status Monitor, On-Line Manual and On-Line Registration (Approx. 5MB)
Software Utilities
Installs Adobe Acrobat Reader 3.0 (Approx. 5MB)
Create Diskettes
Multilingual operating system diskette utility.
Help, Support and Information
Displays Help, Support and Information pertaining to the product.
Choose a different language
Uninstall Instructions
Exit Setup

Clique em **Printer Software** (Software da impressora) para continuar com a instalação.

5 A janela **Welcome** (Bem-vindo) é exibida. Clique em **Avançar**.

6 O **Contrato de licenciamento** é exibido. Clique em **Sim**.

7 A janela **Destination** (Destino) é exibida. Clique em **Avançar**.

8 A janela **Select Program Folder** (Selecionar Pasta Programa) é exibida. Clique em **Avançar**.

9 A janela **Port Selection Folder** (Pasta de seleção de porta) é exibida. Selecione a porta da impressora e clique em **Avançar**. A instalação inicia-se. Siga as instruções exibidas na tela.

10 Quando solicitado, clique em **Concluir** para completar a instalação.

11 Reinicie o Windows.

12 Clique no botão **Iniciar** na barra de tarefas do Windows e, em seguida, selecione **Programas→OKIPAGE 10e**. No submenu, clique em **Electronic Registration** (Registro eletrônico), **Windows Status Monitor** (Monitor de Status Windows) ou **Readme.txt** para exibir qualquer um desses programas.

! ***Para registrar a impressora on-line, visite o site da OKIDATA na Web no http://www.okidata.com.***

Seu computador não tem uma unidade de CD-ROM?

Se o seu computador não tiver uma unidade de CD-ROM, há três maneiras de obter acesso a um driver de impressão:

1 Visite o site da Okidata na Web no **http://www.okidata.com** e transfira os drivers de impressão.

2 Se puder utilizar uma unidade de CD-ROM em outro sistema, você pode usar o CD-ROM para criar disquetes.

– Feche todos os aplicativos que estejam abertos.
– Insira o CD da OKIPAGE 10e na unidade de CD-ROM.
– Clique no botão **Iniciar** na barra de tarefas do Windows e, em seguida clique em **Executar**.
– Digite **d:\install** (assumindo que "d" seja o endereço da unidade de CD-ROM). Clique em **OK**.

A janela do menu de instalação da OKI é exibida.

OKI Menu Installer Setup
About OKI Menu Installer
English
Select the desired option:
OKI
People to People Technology
Printer Software
Installs Printer Driver, Status Monitor, On-Line Manual and On-Line Registration (Approx. 5MB)
Software Utilities
Installs Adobe Acrobat Reader 3.0 (Approx. 5MB)
Create Diskettes
Multilingual operating system diskette utility.
Help, Support and Information
Displays Help, Support and Information pertaining to the product.
Choose a different language
Uninstall Instructions
Exit Setup

– Clique em **Create Diskettes** (Criar disquetes) para criar seus disquetes.

3 Peça um kit de disquetes de 3,5 pol.. Ele contém um driver Windows® que permitirá que use a impressora. Siga as instruções no arquivo README.TXT contido no disquete para instalá-lo. Para obter um conjunto de disquetes, ligue para **1-888-232-8530** e peça o conjunto apropriado.

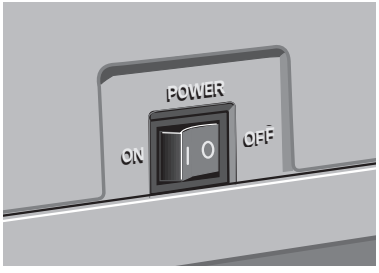
Windows 3.1	MS 10691/0699
Windows 95	MS 10692/0699
Windows 98	MS 10693/0699

Monitor de Status

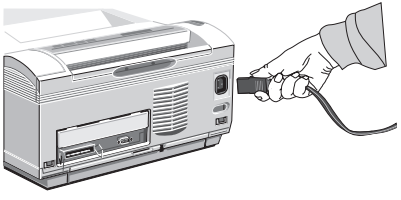
O programa Monitor de Status permite que você monitore e configure uma OKIPAGE 10e que esteja conectada à porta paralela do computador. Além de exibir mensagens de status da impressora, o Monitor de Status proporciona acesso remoto ao painel de operação da impressora.

Para ligar a impressora

1 Assegure-se de que a impressora esteja desligada.



2 Conecte o cabo primeiro na impressora e, em seguida, em uma tomada aterrada.



3 Ligue a impressora. Leva 10 segundos para iniciar e aquecer a impressora e para que a luz "Ready" no painel de operação se acenda, indicando que a impressora está pronta para receber dados.

Software da impressora

O CD-ROM fornecido com a impressora inclui os drivers de impressão, bem como o Monitor de Status e o painel de operação da impressora na tela necessários para usar todas as funções da OKIPAGE 10e. Siga as etapas neste guia para instalar o driver correto no seu sistema de computação.

Drivers de impressão

Os drivers de impressão devem ser instalados para que o aplicativo possa comunicar-se com a impressora e acessar todas as suas funções.

O CD-ROM da OKIPAGE 10e inclui drivers de impressão para imprimir nos seguintes ambientes Windows:

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 3.x
- Windows NT 4.0

! ***Se você estiver usando DOS ou outro sistema operacional que não seja Windows, selecione um driver compatível com PCL.***

Impressão das páginas de demonstração e do menu

Com a impressão ligada, mas fora de linha, pressione o interruptor do painel de operação por dois segundos. A impressora imprimirá a página de demonstração e a página do menu.

Interface com o computador

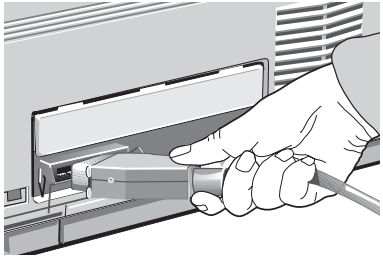
A impressora tem uma porta de interface paralela bidirecional IEEE 1284 de alta velocidade. Adquira um cabo marcado como compatível com IEEE 1284. **Para cumprir com as regulamentações da FCC, o cabo deve ser *blindado* e aprovado pelo UL e CSA.** Consulte o manual do computador para obter detalhes sobre os requisitos para cabos e portas de interface do seu computador.

! ***A OKIDATA testou e aprovou o seguinte cabo bidirecional: Peça número 70000803. Consulte "Assistência técnica e suporte" no Manual do usuário para obter informações para compra.***

Conexão do cabo

Assegure-se de que a impressora e o computador estejam desligados.

1 Insira a extremidade do cabo destinada à impressora firmemente no conector apropriado na traseira da impressora. Prenda bem o cabo na impressora.



2 Conecte a outra extremidade do cabo no conector apropriado no computador. Prenda bem o cabo no computador.

Para voltar a utilizar a saída superior, feche a lingüeta de apoio posterior e empurre o extensor da saída posterior firmemente de volta em seu lugar; o papel passará a sair pelo escaninho superior.

! ***Consulte "Operação da impressora" no Manual do usuário para obter informações sobre como usar meios de impressão especiais.***

Escolha do papel

- Para obter os melhores resultados possíveis, use papel que seja liso e de alta qualidade.
- Guarde o papel embalado em resmas até que esteja pronto para usá-lo e mantenha-o longe de umidade e outras condições que possam fazer com que enrugue ou enrole.
- Evite imprimir mais do que algumas páginas em ambos os lados do papel ou papel pré-impresso que passou por uma fotocopiadora.
- Tente uma amostra do papel antes de adquiri-lo em grandes quantidades.

! ***Consulte "Operação da impressora" no Manual do usuário para obter informações sobre como usar meios de impressão reciclados.***

Ao adquirir papel, use as seguintes especificações para obter melhores resultados:

Gramatura básica

Bandeja para papel: 60 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)

Alimentação manual: 60 a 120,5 g/m^2 (16 a 32 lb)

Composição

100% polpa de madeira química e/ou fibra de algodão

Compatibilidade de fusão

Não deve chamuscar, desintegrar-se, gerar ou liberar emissões perigosas quando aquecido a 200°C (392°F).

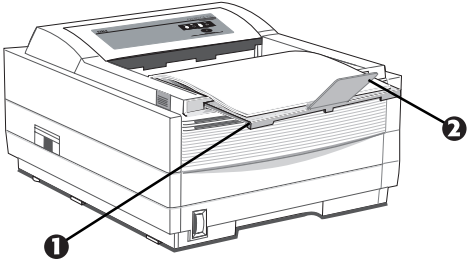
Percursos de saída do papel

Há duas opções de saída de papel disponíveis. Selecione o percurso do papel que seja apropriado para o meio de impressão sendo utilizado.

Saída superior do papel

Use a saída superior do papel para a maioria dos trabalhos de impressão.

- As pág. impressas saem da impressora viradas para baixo
- As pág. são empilhadas na ordem em que foram impressas
- O escaninho de saída tem capacidade para 150 folhas de papel de 75 g/m^2 (20 lb.)



1 Puxe o extensor de saída frontal para frente.

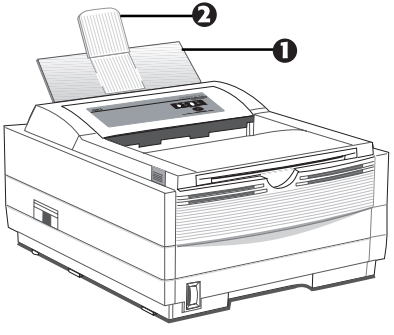
2 Levante a lingüeta de apoio.

! ***Não mude o percurso do papel durante a impressão – pode ocorrer uma obstrução de papel.***

Saída posterior do papel

O escaninho da saída posterior do papel proporciona um percurso reto para o papel.

- As páginas impressas saem da impressora viradas para cima em ordem inversa.
- A capacidade máxima do escaninho é de 50 folhas de papel de 75 g/m^2 (20 lb.).
- Use a saída posterior para imprimir em papel espesso, envelopes, etiquetas, transparências ou papéis fora dos tamanhos padrão

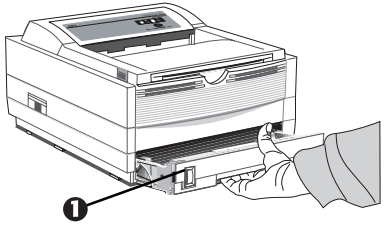


1 Puxe o extensor da saída posterior até que se trave no lugar.

2 Levante a lingüeta de apoio.

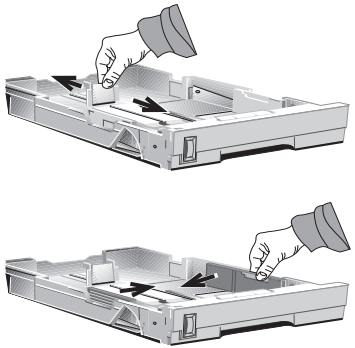
Alimentação do papel

1 Retire a bandeja para papel da impressora.

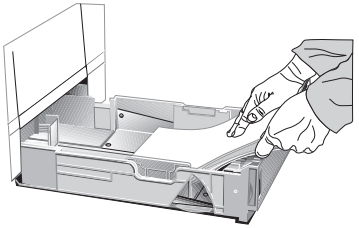


O indicador do nível de papel (1) indica quanto papel resta na bandeja. Não é necessário retirar a bandeja para verificar.

2 Ajuste as guias da bandeja para o tamanho de papel correto.



3 Ventile uma pilha de papel e coloque-a na bandeja sob as guias. Não encha a bandeja acima da marca de papel cheio.

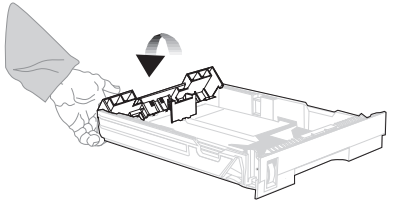


A gramatura de papel recomendada para a bandeja é 60 a 105 g/m² (16 a 28 lb.).

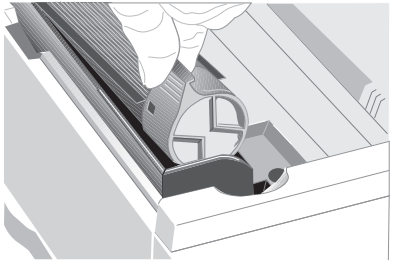
4 Coloque a bandeja na impressora e empurre-a até que trave-se no lugar.

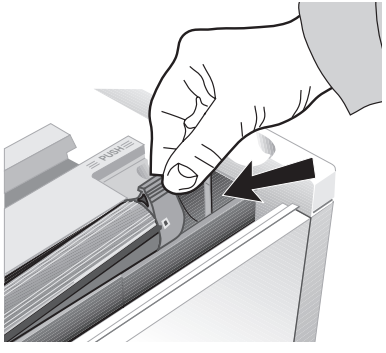
Uso de papel ofício

Para colocar papel ofício na bandeja, abra o extensor da bandeja e ajuste a guia para papel traseira.



5 Abaixe a extremidade direita no compartimento do toner, alinhando a abertura na trava com o sulco no cartucho do cilindro.



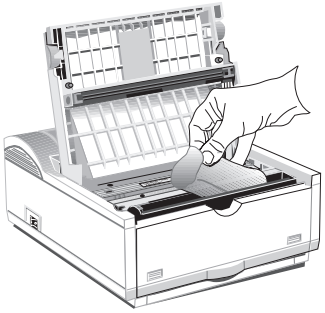


6 Quando o cartucho estiver instalado no lugar, empurre a trava para frente até que pare.

7 Abaixe a tampa da impressora e pressione firmemente para que se feche.

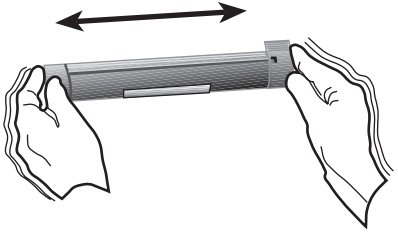
Instalação do toner

1 Retire a esponja.

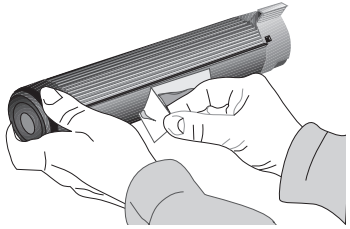


2 Desembale o cartucho de toner. Agite o cartucho para distribuir o toner.

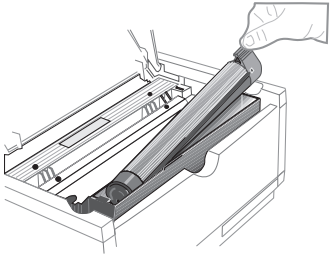
! ***Somente o cartucho de toner tipo 5 para a OKIPAGE Série 10 e 12 pode ser utilizado nesta unidade (Peça número 52109001)***



3 Retire a fita adesiva da parte inferior do cartucho de toner.

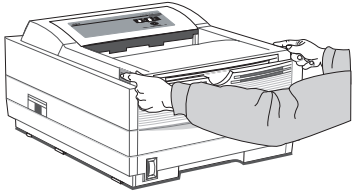


4 Segure a trava e coloque o lado **esquerdo** do cartucho de toner sob a guia da extremidade.

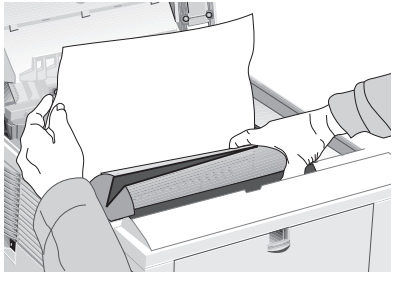


Retire o papel protetor do cilindro OPC

1 Pressione o botão de liberação da tampa e levante-a.

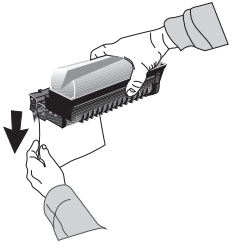


2 Retire o cartucho do cilindro OPC. **Não toque na superfície verde do cilindro ou retire a esponja.**



! ***Somente o cilindro OPC tipo 5 para a OKIPAGE Série 10 e 12 pode ser utilizado nesta unidade (Peça número 40433305)***

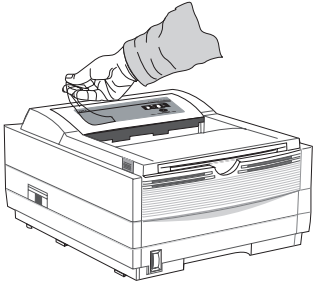
3 Sem virar o cartucho do cilindro, retire o papel protetor do cilindro OPC.



4 Reinstale o cartucho na impressora.

Retire a película protetora

Levante o canto e retire a película plástica protetora do painel de operação.



Verificação do conteúdo da embalagem

Desembale a impressora. A caixa em que foi despachada deve conter:

1 Impressora OKIPAGE 10e (com o cartucho do cilindro OPC instalado)

2 CD-ROM (inclui drivers de impressão, software e Manual do Usuário)

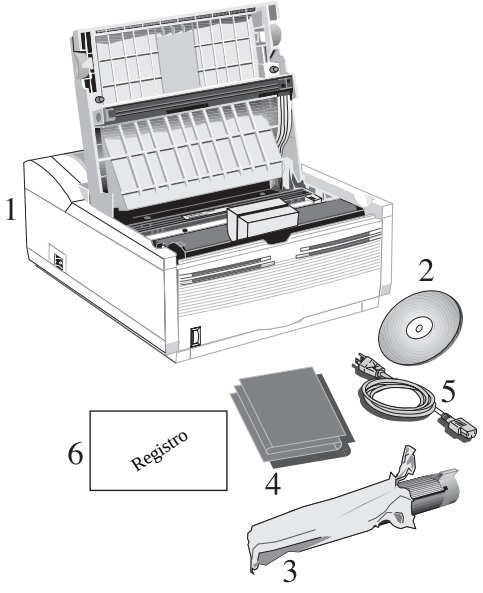
3 Cartucho de toner

4 Saco plástico preto vedado à luz (para guardar o cilindro OPC caso seja necessário despachar a impressora)

5 Cabo de alimentação

6 Cartão de registro para garantia

Se qualquer um destes itens estiver ausente, contate o revendedor Okidata.



Instalação da impressora

Seleção de um local para a impressora

- Uma superfície firme, como uma mesa ou mesa para computador
- Espaço para abrir a tampa e puxar a bandeja para papel e o extensor da saída posterior
- Circulação de ar ao redor da impressora para evitar sobreaquecimento (mínimo 10 cm)
- Uma fonte de alimentação nas proximidades
- Temperatura ambiente entre 10° a 32°C (50° a 90°F)
- Umidade relativa de 20-80%
- Sem luz solar direta

Visite o site da OKIDATA na Web

http://www.okidata.com

para obter as informações mais recentes sobre:

- Manuais dos produtos
- Suporte ao cliente
- Drivers de impressão
- Informações corporativas
- Documentação

Conteúdo

Compatibilidade com o ano 2000 3
Energy Star 3
Instalação da impressora 6
Seleção de um local para a impressora 6
Visite o site da OKIDATA na Web 6
Verificação do conteúdo da embalagem 7
Retire o papel protetor do cilindro OPC 8
Retire a película protetora 8
Instalação do toner 9
Alimentação do papel 11
Uso de papel ofício 11
Percursos de saída do papel 12
Saída superior do papel 12
Saída posterior do papel 12
Escolha do papel 13
Impressão das páginas de demonstração e do menu 14
Interface com o computador 14
Conexão do cabo 14
Para ligar a impressora 15
Software da impressora 15
Drivers de impressão 15
Seu computador não tem uma unidade de CD-ROM? 16
Monitor de Status 16
Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0 17
Instalação do driver e do Monitor de Status 17
Windows 3.x 18
Instalação do driver padrão e do Monitor de Status 18
Uso do Monitor de Status 19
Uso do menu de configuração da impressora 20
Uso do modo de economia de energia para minimizar o tempo de aquecimento 21
Desinstalação do software da impressora 21
Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0 21
Windows 3.x 22

Compatibilidade com o ano 2000

Todos os produtos vendidos atualmente pela Okidata são compatíveis com o ano 2000. Todos os produtos incorporam tecnologia de informação que processa com precisão os dados da data e hora entre os anos 1999 e 2000 e não apresentam nenhum problema quanto à apreensão sobre a programação de 9 de setembro de 1999 (9999) Esses produtos, quando utilizados em combinação com produtos adquiridos de outros fabricantes que trocam informações sobre a data e a hora corretamente, processarão a data e a hora com precisão. Todos os produtos a serem fabricados futuramente terão essa mesma compatibilidade com o ano 2000.

ENERGY STAR

Como uma parceira da ENERGY STAR, a Okidata determinou que este produto atende às diretrizes de uso eficiente de energia da ENERGY STAR.

Foram feitos todos os esforços possíveis para garantir que as informações neste documento sejam completas, precisas e atualizadas. A OKIDATA não assume nenhuma responsabilidade pelos resultados de erros fora do seu controle. A OKIDATA também não pode garantir que mudanças em software e equipamentos feitos por outros fabricantes e mencionados neste guia não afetarão a aplicabilidade das informações nele contidas. A menção de softwares fabricados por outras empresas não constitui necessariamente um endosso pela OKIDATA.

Copyright 1999 by OKIDATA. Todos os direitos reservados.

Primeira edição, julho de 1999.

Escrito e produzido pelo Departamento de Treinamento e Publicações da OKIDATA.

Favor endereçar quaisquer comentários para:

Training and Publications Department
OKIDATA
2000 Bishops Gate Boulevard
Mount Laurel, New Jersey 08054-4620
http://www.okidata.com

OKIDATA é uma marca registrada da Oki Electric Industry Company, Ltd.

OKIPAGE é uma marca comercial da OKI America, Inc.

ENERGY STAR é uma marca comercial da Agência de Proteção ao Meio Ambiente dos Estados Unidos (EPA).

TrueType é uma marca registrada da Apple Computer Company.

Hewlett-Packard, HP e PCL são marcas registradas da Hewlett-Packard Company.

IBM é uma marca registrada da International Business Machines Corp.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países.

Intellifont é uma marca registrada da Compugraphic Corporation.

Epson é uma marca registrada da Seiko Epson Corp.

OKI®
People to People Technology™

OKIPAGE™ 10e
LED PRINTER

Guia de referência rápida